

Marcare la porzione di tubo da inserire nel raccordo.

Mark the pipe portion to be inserted into the fitting.

Marquer la partie de tube à insérer dans le raccord.

Marcar la parte de tubo que se inserta en el accesorio.



Raschiare e pulire la superficie del tubo.

Scrape and clean the surface of the pipe.

Grater et nettoyer le tuyau.

Rascar y limpiar la superficie del tubo.



Inserire i tubi nel raccordo e bloccarli sull'allineatore.

Insert the pipes into the fitting and block them on the aligner.

Insérer les tuyaux dans les raccords et le bloquer sur l'aligneur.

Introducir los tubos en la junta y pararlos en el alineador.



Leggere il barcode e collegare il raccordo alla saldatrice.

Scan the barcode and connect the fitting to the welding unit.

Scanner le code à barre et connecter le raccord à la machine à souder.

Leer el código de barras y conectar el accesorio a la soldadora.



Verificare la fuoriuscita dei testimoni di fusione, scollegare l'allineatore al termine del tempo di raffreddamento.

Check the exit of the welding pins, before removing the aligner wait for cooling time indicated on the fitting.

Vérifier l'émergence des témoins de soudure, avant de déplacer l'aligneur il faudrait attendre le temps de refroidissement indiqué sur le raccord.

Verificar la salida de los testigos de fusión, antes de remover el alineador está necesario esperar el tiempo de enfriamiento indicado en el accesorio.

